

DE: Nur zur Nutzung von Haustieren. Dieses Produkt wurde speziell zur Nutzung von Katzen entworfen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch gründlich durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Den Kratzbaum auf einen ebenen Untergrund und gegen eine Wand an einem sicheren Ort im Haus stellen. Niemals die Katze den Kratzbaum wackeln oder kippen lassen da dies zu Verletzungen am Haustier führen kann. Niemals Kinder oder Erwachsene am Kratzbaum klettern, wackeln oder kippen lassen da dies zu Verletzungen an Mensch und Tier führen kann. Beobachten Sie das Haustier mit dem Produkt zur Tauglichkeitsbewertung. Entfernen und ersetzen Sie das Produkt bei Beschädigung. Verschlucken von Teilen dieses Produktes kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Fernhalten von Wärmequellen und offenen Flammen. Beachten Sie die Pflege- und Waschanweisungen. Nicht in der Nähe vom Kinderbereich aufstellen. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren! Nur für den Innenbereich. Entsorgen Sie das Produkt gemäß örtlich geltenden Normen und Bestimmungen.

EN: Intended for pet use only. This product has been specifically designed for use by a cat. Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference. Always place furniture against a wall or two corner walls, on a flat and level surface, in a safe location in the home. Never allow your cat to rock or tilt furniture as this action could result in harm or injury to your pet. Never allow adults or children to climb, rock or tilt furniture as this action could result in harm or injury to people and/or pets. Observe your pet's behavior with the product for suitability. Remove and replace the product if it becomes damaged. Ingestion of parts of this product can result in serious injury. Keep away from heat sources and open flames. Follow wash and care instructions. Do not place near children's area. Keep out of reach of children! For indoor use only. Dispose of the product according to local standards and regulations.

FR: Destiné uniquement aux animaux domestiques. Ce produit est spécialement conçu pour être utilisé par les chats. Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser le produit et la conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Placez l'arbre à chat sur une surface plane et contre un mur dans un endroit sûr de la maison. Ne laissez jamais le chat secouer ou faire basculer l'arbre à chat, car cela pourrait le blesser. Ne laissez jamais les enfants ou les adultes grimper sur l'arbre à chat, le secouer ou le faire basculer, car cela pourrait causer des blessures aux personnes et aux animaux. Observez le comportement de votre animal de compagnie avec le produit pour vous assurer qu'il lui convient. Enlevez et remplacez le produit s'il est endommagé. L'ingestion de pièces de ce produit peut causer des blessures graves. A tenir à l'écart de toute source de chaleur et des flammes nues. Respectez les instructions d'entretien et de lavage. Ne placez pas le produit à proximité de l'espace enfants. A garder hors de portée des enfants! Pour un usage en intérieur uniquement. Éliminez le produit conformément aux normes et réglementations locales.

NL: Alleen voor gebruik bij huisdieren. Dit product is speciaal ontworpen voor gebruik door katten. Lees deze handleiding voor gebruik aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Plaats de krabpaal op een vlakke ondergrond en tegen een muur op een veilige plek in huis. Laat de kat nooit de krabpaal wiebelen of kantelen, omdat dit kan leiden tot letsel van het huisdier. Laat kinderen of volwassenen nooit de katpaal beklimmen, wiebelen of kantelen, omdat dit kan leiden tot letsel voor mens en dier. Observeer het huisdier met het product om de geschiktheid ervan te beoordelen. Verwijder en vervang het product indien het beschadigd is. Het inslikken van onderdelen van dit product kan ernstig letsel veroorzaken. Uit de buurt houden van warmtebronnen en open vuur. Neem de onderhouds- en wasaanwijzingen in acht. Niet in de buurt van een speelplek voor kinderen opstellen. Buiten het bereik van kinderen bewaren! Alleen voor gebruik binnenshuis. Dank het product af volgens plaatselijk geldende normen en bepalingen.

ES: Para el uso exclusivo de mascotas. Este producto ha sido diseñado específicamente para gatos. Por favor, lea este manual de instrucciones atentamente antes de usar el producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias. Emplace el árbol rascador sobre una superficie plana y apóyelo contra una pared, en un lugar seguro de la vivienda. No deje nunca que el gato tambalee o vuelque el árbol rascador, puesto que podría causarles lesiones. No permita en ningún caso que niños o adultos suban, tambaleen o vuelquen el árbol rascador, puesto que podrían originarse lesiones de gravedad en personas y mascotas. Observe cómo actúa la mascota con el producto, para valorar su idoneidad. Si estuviese dañado, retire y sustituya el producto. Ingerir piezas de este producto puede causar lesiones de gravedad. Manténgalo lejos de fuentes de calor o fuego abierto. Tenga en cuenta las instrucciones de cuidado y lavado. No lo coloque en las proximidades de áreas infantiles. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Solo para uso en interiores. Elimine el producto de acuerdo con las normas y disposiciones locales en vigor.

IT: Destinato solo ad animali domestici. Questo prodotto è stato progettato appositamente per l'uso da parte di gatti. Si prega di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso e di conservarlo in un luogo sicuro per eventuali future consultazioni. Posizionare il tiragraffi in casa su una superficie piana e in un luogo sicuro contro una parete. Non lasciar traballare o ribaltare il tiragraffi al gatto, altrimenti potrebbe subire delle lesioni. Non far arrampicare bambini o adulti sul tiragraffi, poiché questo potrebbe traballare e ribaltarsi e causare lesioni a persone e animali. Verificare l'adeguatezza del prodotto al proprio animale domestico. Rimuovere e sostituire il prodotto in caso di danneggiamento. L'ingerimento di parti di questo prodotto può causare lesioni gravi. Tenere lontano da fonti di calore e fiamme aperte. Rispettare le istruzioni di cura e lavaggio. Non posizionare nei pressi di aree dove ci sono bambini. Tenere fuori dalla portata dei bambini! Solo per l'uso in ambienti chiusi. Smaltire il prodotto secondo le normative e le disposizioni valide in loco.

PL: Przeznaczony tylko dla zwierząt domowych. Produkt ten zaprojektowano specjalnie do użytku przez koty. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Ustawić drapak na płaskiej powierzchni przy ścianie, w bezpiecznym miejscu w domu. Nie pozwalać kotu trząść lub przechylać drapakiem, ponieważ może to spowodować obrażenia u zwierzęcia. Nie pozwalać dzieciom lub dorosłym wspinać się, chybotać lub przechylać drapakami, ponieważ może to spowodować obrażenia u ludzi i zwierząt. W celu oceny przydatności produktu obserwować kota podczas zabawy. Uszkodzony produkt usunąć i wymienić. Połknięcie części tego produktu może spowodować poważne obrażenia. Trzymać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji i mycia. Nie ustawiać w pobliżu obszaru dla dzieci! Przechowywać poza zasięgiem dzieci! Tylko do użytku w pomieszczeniach. Produkt utylizować zgodnie z lokalnymi normami i przepisami.

CZ: Pouze pro domácí mazlíčky. Tento výrobek byl speciálně navržen pro kočky. Přečtěte si prosím důkladně tento návod k použití a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí použití. Škrabadlo umístěte na rovný povrch ke zdi na bezpečném místě. Nikdy nedovolte kočce, aby škrabadlo nakláněla nebo s ním kývala, protože by to mohlo vést ke zranění zvířete. Dětem ani dospělým nedovolte na škrabadlo šplhat, kývat se na něm či se přes něj nahýbat. Mohlo by to vést ke zranění osob i zvířat. Tento výrobek Vám pomůže zhodnotit kondici domácího mazlíčka. V případě poškození výrobku jej odstraňte a vyměňte. Požití části výrobku může vést k vážným zraněním. Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení a otevřeného ohně. Dodržujte pokyny pro péči a mytí výrobku. Škrabadlo neumísťujte do priestoru, kde sa pohybujú deti. Udržujte mimo dosah detí! Pouze pro vnitřní použití. Produkt zlikvidujte v souladu s místními normami a předpisy.

HU: Kizárólag háziállatok általi használatra. A termékét kifejezetten macskák általi használatra tervezték. Kérjük, hogy használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. A kaparófát sima felületen, a fal mellett, biztonságos helyen állítsa fel a házban/lakásban. Soha ne hagyja, hogy a macska feldönthesse vagy felbillenthesse a kaparófát, mivel ez háziállata sérüléséhez vezethet. Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy felnőttek felmásszanak a kaparófára és feldöntsek vagy felbillentsék azt, mivel ez a személy vagy az állat sérüléséhez vezethet. Figyelje meg, hogy a termék alkalmas-e háziállata számára. Távolítsa el és cserélje ki a terméket, ha megsérült. A termék részeinek lenyelése súlyos sérüléseket okozhat. Hőforrástól és nyílt lángtól távol tartandó. Kérjük, vegye figyelembe az ápolási és mosási utasításokat. Soha ne állítsa fel gyermekek tartózkodási helyének közelében. Gyermekektől távol tartandó! Csak beltérben történő használatra alkalmas. A terméket a helyi szabványoknak és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.